

QUECHUA

YACHASQAYKITA YUYARIY

Curso de repaso – clase 4

Yachachiq: Yaritza Lagos León

CHURANAKUNAMANTA YACHASUN

- Wara : Pantalón
- Unku : Polo; Camisa
- Wali : Falda
- Saya : Vestido
- Munillu : Blusa (tradicional)
- Usuta : Ojotas; Sandalias
- Chumpi : Faja; Correa
- Inti watana : Reloj
- Wallqa : Collar
- Achala : Alhaja; Adorno
- Chuspa : Bolso (tradicional)
- Wayaqa : Bolso de una sola asa
- Qipina : Bolso que se lleva en la espalda; Mochila
- Chuku : Chullo (hecho de lana); Gorra
- Ruqu : Sombrero
- Punchu : Poncho



RIMANAKUSUNCHIK

Imaynataq punchuyki?

- Punchuyqa musuqmi

Imaynataq ruquyki?

- Ruquyqa yanam

Imaynataq inti watanayki?

- Inti watanayqa mawkam

Imaynataq wayaqayki?

- Wayaqayqa hatunmi

Imaynataq warayki?

- Warayqa yuraqmi

TAPUYKUNATA KUTICHISUN

Imawantaq pachasqa kachkanki?



Ñuqaqa yana chukuyuq, uqi punchuyuq,
qumir chumpayuq, yana warayuqmi
pachasqa kachkani.

Imawantaq pachasqa kachkan?



Payqa qasa ruquyuq, qayma anqas unkuyuq,
qayma puka chumpayuq, kulli llikllayuq
anqas waliyuq, yana usutayuqmi
pachasqa kachkan.

RIQSISUNCHIK

El sufijo concretador: -na

El sufijo -na convierte los verbos a sustantivos, cuyo valor semántico será el del instrumento con el cual se realiza la acción, el lugar donde se realiza la acción y el objeto de la acción:

Por ejemplo:

- Siray : Coser
- Sirana : Costura; aguja
- Away : Tejer
- Awana : Tejido
- Yupay : Contar
- Yupana : Matemáticas; números

- Rikuy : Ver
- Rikuna : Vista; perspectiva; panorama
- Llaqllay : Desgastar; raspar
- Llaqllana : Instrumento para tallar
- Yuyay : Recordar
- Yuyana : Memoria, idea
- Ñawinchay : Leer
- Ñawinchana : Lectura
- Wasichay : Techar; edificar
- Wasichana : Materiales de construcción

ASTAWAN RIQSISUNCHIK

- Hampina wasi : Hospital
- Mikuna wasi : Restaurante
- Taqsana wasi : Lavandería
- Samana wasi : Hospedaje; Hotel
- Qatu : Mercado
- Qullqi wasi : Banco
- Tanta wasi : Panadería



- Yachay wasi : Escuela
- Tiqsi muyu : Universidad

TAPUYKUNATA KUTICHIY

Preguntas en presente simple y presente continuo dirigidas a una segunda persona:

Maypitaq llamkanki?	Maypitaq llamkachkanki?
- Ñuqaqa qatupim llamkani	- Ñuqaqa qatupim llamkachkani
- Ñuqaqa yachay wasipim llamkani	- Ñuqaqa yachay wasipim llamkachkani

Preguntas en presente simple y presente continuo dirigidas a una tercera persona:

Maypitaq llamkan?	Maypitaq llamkachkan?
- Payqa samana wasipim llamkan	- Payqa samana wasipim llamkachkan
- Payqa qullqi wasipim llamkan	- Payqa qullqi wasipim llamkachkan

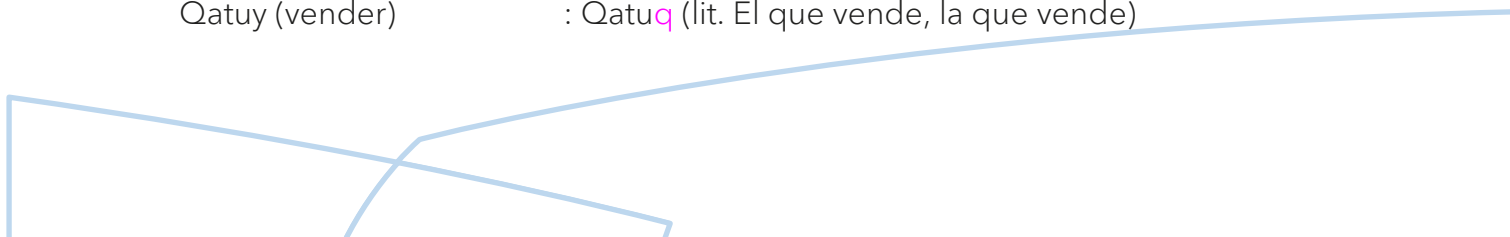
YACHASUN

Al añadir el sufijo de participio presente -q a un verbo, se expresará la acción del verbo y no el verbo en sí, por ejemplo:

Amachay (defender) : Amachaq (lit. El que defiende, la que defiende)

Pusay (guiar) : Pusaq (lit. El que guía, la que guía)

Qatuy (vender) : Qatuq (lit. El que vende, la que vende)



Yupay (contar) : Yupa^q (lit.El que cuenta, la que cuenta)

En las palabras con terminación del sufijo -q, se observa la traducción literal que expresa la acción del verbo, de la misma manera, se puede usar para expresar ocupaciones, por ejemplo:

Amacha^q = Abogado / Abogada

Pusa^q = Guía

Qatu^q = Comerciante

Yupa^q = Contador / Contadora

Challwa^q = Pescador / Pescadora

Yanu^q / Wayku^q = Cocinero / Cocinera

Llimpi^q = Pintor / Pintora

Sira^q = Sastre

Hampi^q = Médico / Médica

Uywa hampi^q = Veterinario / Veterinaria

Awa^q = Tejedor / Tejedora



Tanta ruraq = Panadero / Panadera

Tusuq = Danzante

Takiq = Cantante

Yachachiq = Profesor / Profesora

Qillqaq = Escritor / Escritora

Siqiq = Dibujante / Diseñador,a / Ilustrador,a

TAPUSUNCHIK

Maypitaq llamkanki?

- Ñuqaqa tiqsimuyupim llamkani

Imataq rurayniyki?

- Yachachiqmi kani, wayna sipakunata yachachini

Maypitaq llamkanki?

- Ñuqaqa hampina wasipim llamkani

Imataq rurayniyki?

- Hampiqmi kani, runakunata hampini

Maypitaq llamkan?

- Payqa taqsana wasipim llamkan

Imataq ruraynin?

- Pacha taqsami, pachakunata taqsan

